

Ogłoszenie powiązane:

[Ogłoszenie nr 224898-2013 z dnia 2013-06-12 r.](#) Ogłoszenie o zamówieniu - Świeradów-Zdrój

W ramach zamówienia przewidziane jest : 1. wykonanie 5 szt. tablic panoramicznych wraz z panelami dla osób z ograniczoną funkcją wzroku i 8 szt. tablic informacyjnych z opisami miejsc i obiektów, przystosowanych dla osób z upośledzoną...

Termin składania ofert: 2013-06-27

Numer ogłoszenia: 243558 - 2013; data zamieszczenia: 25.06.2013

OGŁOSZENIE O ZMIANIE OGŁOSZENIA

Ogłoszenie dotyczy: Ogłoszenia o zamówieniu.

Informacje o zmienianym ogłoszeniu: 224898 - 2013 data 12.06.2013 r.

SEKCJA I: ZAMAWIAJĄCY

Gmina Miejska Świeradów-Zdrój, ul. 11-go Listopada 35, 59-850 Świeradów-Zdrój, woj. dolnośląskie, tel. 075 7816471, fax. 075 7816585.

SEKCJA II: ZMIANY W OGŁOSZENIU

II.1) Tekst, który należy zmienić:

- **Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:** II.1.4).
- **W ogłoszeniu jest:** W ramach zamówienia przewidziane jest : 1. wykonanie 5 szt. tablic panoramicznych wraz z panelami dla osób z ograniczoną funkcją wzroku i 8 szt. tablic informacyjnych z opisami miejsc i obiektów, przystosowanych dla osób z upośledzoną funkcją wzroku, poprzez zastosowanie wyczuwalnych palcami zarysów obiektów oraz informacji w alfabecie Braillea 2. dostawa wykonanych tablic wraz z konstrukcjami montażowymi wchodzącymi w zakres zamówienia 3. montaż tablic w następujących obiektach zabytkowych, usytuowanych w poszczególnych miastach partnerskich, tj.: a. Młyn Wodny w Świeradowie-Zdroju - obiekt wpisany jest do rejestru zabytków decyzja nr 339.1256.J z dnia 28.03.1996 r., b. Wieża Zamkowa w Jeleniej Górze - obiekt wpisany jest do rejestru zabytków decyzja nr 614 z dnia 28.08.1959 r., c. Wodociągowa Wieża Ciśnień w Mirsku - obiekt wpisany jest do rejestru zabytków decyzja A.1254 z dnia 08.06.2009 r., d. Budynek Urzędu Miejskiego w Kowarach - obiekt wpisany jest do rejestru zabytków decyzja nr 9.A.00 z dnia 01.03.2000 r., e. Wieża dawnego Kościoła Katolickiego w Radomierzu - obiekt wpisany jest do rejestru zabytków decyzja nr A.915.650.J z dnia 04.08.1980 r., cmentarz w Radomierzu - obiekt wpisany jest do rejestru zabytków decyzja nr A.916.1108.J z dnia 07.08.1992 r. Zamawiający posiada decyzje pozwolenia na prowadzenie prac i robót przy zabytku. Przedmiot zamówienia w podziale na Partnerów i części zamówienia : Część I : Gmina Miejska Świeradów-Zdrój a) tablica panoramiczna - 1 szt. - o wymiarach 100cmx140cm, b) tablica informacyjna - 1 szt. - o wymiarach 100cmx60cm. Część II : Miasto Jelenia Góra a) tablica panoramiczna - 1 szt. - o wymiarach 140cmx100cm, b) tablica informacyjna - 3 szt. - o wymiarach 120cmx20cm. Część III : Gmina Mirsk a) tablica panoramiczna - 1 szt. - o wymiarach 180cmx120cm, b) tablica informacyjna - 2 szt. - o wymiarach 100cmx40cm. Część IV :Gmina Miejska Kowary a) tablica panoramiczna - 1 szt. - o wymiarach 100cmx140cm, b) tablica informacyjna - 1 szt. - o wymiarach 16cmx13cmx23cm. Część V : Gmina Janowice Wielkie a) tablica panoramiczna - 1 szt. - o wymiarach 180cmx120cm, b) tablica informacyjna - 1 szt. - o wymiarach 180cmx22cm. Tablice panoramiczne: Należy wykonać techniką druku UV (w odbiciu lustrzanym z poddrukami koloru białego w rozdzielczości min. 1440 DPI) na spodniej stronie pleksi (6 mm) bezbarwnej z dodatkowym wzmocnieniem uzyskanym poprzez połączenie blach aluminiowych z wewnętrznym rdzeniem polietylenowym. Cała

tablica o łącznej grubości - 9 mm. Na tablicach należy umieścić informacje wg projektu planszy (poszczególne projekty plansz tablic panoramicznych w załączeniu), tj.: informacje na temat obiektu, zdjęcia, ryciny, opis po polsku oraz po angielsku, niemiecku i czesku, dodatkowo krótka informacja dotycząca projektów partnerskich oraz logo Unii Europejskiej i herby miast partnerskich. Montaż tablic za pomocą dystansów ze stali nierdzewnej wg dokumentacji projektowej. Ponadto w dwóch przypadkach (Mirsk i Janowice Wielkie) należy wziąć pod uwagę, przy określaniu ceny ofertowej, konieczność wykonania drewnianych elementów konstrukcyjnych, na których to zamontowane mają być przedmiotowe tablice (projekt konstrukcji wg dokumentacji projektowej). Minimalny okres rękojmi - 5 lat od daty odbioru. Panele do tablic panoramicznych dla osób niepełnosprawnych z upośledzoną funkcją wzroku: a) Świeradów-Zdrój (50cmx30cm) - 1 szt. - panel z opisem w alfabecie Braillea wraz zarysem budynku młyna wodnego, a także informacje o projekcie partnerskim - projekt panela zgodny z załączoną dokumentacją projektową, b) Jelenia Góra (50cmx30cm) - 1 szt. - panel przedstawia zarys wieży zamkowej oraz informacje o niej w alfabecie Braillea, a także informacje o projekcie partnerskim - projekt panela zgodny z załączoną dokumentacją projektową, c) Mirsk (50cmx30cm) - 1 szt. - panel z opisem w języku Braillea wraz z zarysem obiektu przedstawia wieżę wodną, a także informacje o projekcie partnerskim - projekt panela zgodny z załączoną dokumentacją projektową, d) Kowary (33cmx15cm) - 1 szt. - panel zawiera opis Ratusza w alfabecie Braillea oraz informacje o projekcie partnerskim - projekt panela zgodny z załączoną dokumentacją projektową, e) Janowice Wielkie (50cmx30cm) - 1 szt. - panel z opisem w języku Braillea wraz z zarysem obiektu przedstawia wieżę widokową, oraz informacja o projekcie partnerskim - projekt panela zgodny z załączoną dokumentacją projektową. (pierwszy wymiar oznacza szerokość tablicy, drugi jej wysokość) Panele należy wykonać z płyty mosiężnej o grubości 5mm z frezowaniem całej powierzchni (poza widocznymi liniami) wysokości 2mm (2+3=5 mm grubość płyty). Ważne aby linie i punkty nie były wklęsłe lecz wypukłe, tak aby były wyczuwalne przez osobę niedowidzącą. Należy przyjąć: - grubość linii głównych, np. linia horyzontu - 5 mm, - grubość linii uzupełniających, np. zarys zabudowy - 3 mm, - grubość linii pomocniczych (odnośniki) - 1 mm, - punkt Braillea - wypustek na 2 mm, Stelaż metalowy wykonać z kształtowników, profili lub kątowników z blachy nierdzewnej zgodnie z projektem. Montaż również wg załączonej dokumentacji projektowej. Okres rękojmi - 5 lat od daty odbioru. Tablice informacyjne: a) Świeradów-Zdrój- tablica o wymiarach (100cm x 60cm) - 1 szt. na tablicy przedstawiono schemat działania koła wodnego, wraz z jego opisem, również w alfabecie Braillea - projekt tablicy zgodny z załączoną dokumentacją projektową, b) Jelenia Góra - tablica o wymiarach (120cm x 20cm) - 3 szt. - tablica przedstawia zarys horyzontu oraz szczyty i ważne obiekty w mieście, dzięki czemu będą one wyczuwalne przez, osoby niepełnosprawne z ograniczoną funkcją wzroku, a dodatkowy opis pozwoli na przeczytanie informacji w alfabecie Braillea - projekt tablicy zgodny z załączoną dokumentacją projektową, c) Mirsk - tablica informacyjna (100cm x 40cm) - 2 szt. - tablica przedstawia zarys horyzontu oraz szczyty i ważne obiekty, wyczuwalne przez osoby niepełnosprawne z ograniczoną funkcją wzroku a dodatkowy opis pozwoli na przeczytanie informacji w alfabecie Braillea - projekt tablicy zgodny z załączoną dokumentacją projektową, (pierwszy wymiar określa szerokość tablicy, drugi jej wysokość) d) Kowary - makieta ratusza (16cm x 13cm x 23cm) - 1 szt. - makieta budynku Ratusza w skali 1:75. Tablica informacyjna przestrzenna wykonana z metalu/tworzywa sztucznego, ma służyć jako obiekt, który osoby niepełnosprawne z ograniczoną funkcją wzroku będą mogły dotknąć i wyobrazić sobie jak dany budynek wygląda. Na elewacjach budynku zaznaczone będą ważne podziały, płaskorzeźby okna drzwi, portale itp. - projekt tablicy zgodny z załączoną dokumentacją projektową. Całość umieszczona na postumencie - stoliku (wykonanym z granitu szarego) o grubości ścianki 5 cm. Stelaż metalowy wykona z kształtowników, profili lub kątowników z blachy nierdzewnej zgodnie z załączonym projektem. e) Janowice Wielkie (180cm x 22cm)

- 1 szt. - zarys horyzontu oraz szczyty i ważne obiekty będą wyczuwalne przez osoby niepełnosprawne z ograniczoną funkcją wzroku, a dodatkowy opis pozwoli na przeczytanie informacji w alfabecie Braillea - projekt tablicy zgodny z załączoną dokumentacją projektową, (pierwszy wymiar oznacza szerokość tablicy, drugi jej wysokość) Tablice wykonane są z płyty mosiężnej o grubości 5 mm z frezowaniem całej powierzchni (poza widocznymi liniami) o wysokości 2 mm (2+3=5 mm grubość płyty). Ważne aby linie i punkty nie były wklęsłe lecz wypukłe, tak aby były wyczuwalne przez osobę niedowidzącą. Należy przyjąć: - grubość linii głównych, np. linia horyzontu - 5 mm, - grubość linii uzupełniających, np. zarys zabudowy - 3 mm, - grubość linii pomocniczych (odnośniki) - 1 mm, - punkt Braillea - wypustek na 2 mm, Stelaż metalowy wykona z kształtowników, profili lub kątowników z blachy nierdzewnej zgodnie z projektem. Montaż tablic również wg dokumentacji projektowej. Minimalny okres rękojmi - 5 lat od daty odbioru. Dokonuje się następujących zmian w dokumentacji projektowej tablic : a) każdorazowo hasła o treści: Fundusze Europejskie dla rozwoju Dolnego Śląska zmienia się każdorazowo na hasła o treści: Fundusze Europejskie - dla rozwoju Dolnego Śląska, b) każdorazowo nazwę Miasto Kowary zastępuje się każdorazowo nazwą Gmina Miejska Kowary. Wykonawca zobowiązany będzie do przedłożenia Zamawiającemu do akceptacji w terminie do 5 dni od dnia zawarcia niniejszej umowy projektu graficznego tablic w formacie pdf do akceptacji, w rozdzielczości umożliwiającej jego poprawną weryfikację, jednaką nie mniejszej niż 100 dpi., w szczególności do przedłożenia: -projektu graficznego tablic wraz z pisemną akceptacją treści tablicy w alfabecie Braille'a, dokonaną przez Polski Związek Niewidomych, -projektu graficznego tablic wraz z pisemną akceptacją treści tablicy w języku angielskim, niemieckim, czeskim dokonaną przez tłumaczy przysięgłych. W terminie do 5 dni od przedłożenia projektu graficznego, Zamawiający może wnieść do niej swoje uwagi, które Wykonawca winien uwzględnić lub odpowiednio się do nich ustosunkować. Zatwierdzony przez Zamawiającego projekt graficzny będzie podstawą do realizacji zamówienia..

- **W ogłoszeniu powinno być:** W ramach zamówienia przewidziane jest : 1. wykonanie 5 szt. tablic panoramicznych wraz z panelami dla osób z ograniczoną funkcją wzroku i 8 szt. tablic informacyjnych z opisami miejsc i obiektów, przystosowanych dla osób z upośledzoną funkcją wzroku, poprzez zastosowanie wyczuwalnych palcami zarysów obiektów oraz informacji w alfabecie Braillea 2. dostawa wykonanych tablic wraz z konstrukcjami montażowymi wchodzącymi w zakres zamówienia 3. montaż tablic w następujących obiektach zabytkowych, usytuowanych w poszczególnych miastach partnerskich, tj.: a. Młyn Wodny w Świeradowie-Zdroju - obiekt wpisany jest do rejestru zabytków decyzja nr 339.1256.J z dnia 28.03.1996 r., b. Wieża Zamkowa w Jeleniej Górze - obiekt wpisany jest do rejestru zabytków decyzja nr 614 z dnia 28.08.1959 r., c. Wodociągowa Wieża Ciśnień w Mirsku - obiekt wpisany jest do rejestru zabytków decyzja A.1254 z dnia 08.06.2009 r., d. Budynek Urzędu Miejskiego w Kowarach - obiekt wpisany jest do rejestru zabytków decyzja nr 9.A.00 z dnia 01.03.2000 r., e. Wieża dawnego Kościoła Katolickiego w Radomierzu - obiekt wpisany jest do rejestru zabytków decyzja nr A.915.650.J z dnia 04.08.1980 r., cmentarz w Radomierzu - obiekt wpisany jest do rejestru zabytków decyzja nr A.916.1108.J z dnia 07.08.1992 r. Zamawiający posiada decyzje pozwolenia na prowadzenie prac i robót przy zabytku. Przedmiot zamówienia w podziale na Partnerów i części zamówienia : Część I : Gmina Miejska Świeradów-Zdrój a) tablica panoramiczna - 1 szt. - o wymiarach 100cmx140cm, b) tablica informacyjna - 1 szt. - o wymiarach 100cmx60cm. Część II : Miasto Jelenia Góra a) tablica panoramiczna - 1 szt. - o wymiarach 140cmx100cm, b) tablica informacyjna - 3 szt. - o wymiarach 120cmx20cm. Część III : Gmina Mirsk a) tablica panoramiczna - 1 szt. - o wymiarach 180cmx120cm, b) tablica informacyjna - 2 szt. - o wymiarach 100cmx40cm. Część IV : Gmina Miejska Kowary a) tablica panoramiczna - 1 szt. - o wymiarach 100cmx140cm, b) tablica informacyjna - 1 szt. - o wymiarach 16cmx13cmx23cm. Część V : Gmina Janowice Wielkie a) tablica

panoramiczna - 1 szt. - o wymiarach 180cmx120cm, b) tablica informacyjna - 1 szt. - o wymiarach 180cmx22cm. Tablice panoramiczne: Należy wykonać techniką druku UV (w odbiciu lustrzanym z poddrukiem koloru białego w rozdzielczości min. 1440 DPI) na spodniej stronie pleksi (6 mm) bezbarwnej z dodatkowym wzmocnieniem uzyskanym z płyty warstwowej o grubości 3 mm, płyta w wewnętrznym rdzeniu polietylenowym oklejona dwustronnie warstwą aluminium. Cała tablica o łącznej grubości - 9 mm. Na tablicach należy umieścić informacje wg projektu planszy (poszczególne projekty plansz tablic panoramicznych w załączeniu), tj.: informacje na temat obiektu, zdjęcia, ryciny, opis po polsku oraz po angielsku, niemiecku i czesku, dodatkowo krótka informacja dotycząca projektów partnerskich oraz logo Unii Europejskiej i herby miast partnerskich. Montaż tablic za pomocą dystansów ze stali nierdzewnej wg dokumentacji projektowej. Ponadto w dwóch przypadkach (Mirsk i Janowice Wielkie) należy wziąć pod uwagę, przy określaniu ceny ofertowej, konieczność wykonania drewnianych elementów konstrukcyjnych, na których to zamontowane mają być przedmiotowe tablice (projekt konstrukcji wg dokumentacji projektowej). Minimalny okres rękojmi - 5 lat od daty odbioru. Panele do tablic panoramicznych dla osób niepełnosprawnych z upośledzoną funkcją wzroku: a) Świeradów-Zdrój (50cmx30cm) - 1 szt. - panel z opisem w alfabecie Braillea wraz zarysem budynku młyna wodnego, a także informacje o projekcie partnerskim - projekt panela zgodny z załączoną dokumentacją projektową, b) Jelenia Góra (50cmx30cm) - 1 szt. - panel przedstawia zarys wieży zamkowej oraz informacje o niej w alfabecie Braillea, a także informacje o projekcie partnerskim - projekt panela zgodny z załączoną dokumentacją projektową, c) Mirsk (50cmx30cm) - 1 szt. - panel z opisem w języku Braillea wraz z zarysem obiektu przedstawia wieżę wodną, a także informacje o projekcie partnerskim - projekt panela zgodny z załączoną dokumentacją projektową, d) Kowary (33cmx15cm) - 1 szt. - panel zawiera opis Ratusza w alfabecie Braillea oraz informacje o projekcie partnerskim - projekt panela zgodny z załączoną dokumentacją projektową, e) Janowice Wielkie (50cmx30cm) - 1 szt. - panel z opisem w języku Braillea wraz z zarysem obiektu przedstawia wieżę widokową, oraz informacja o projekcie partnerskim - projekt panela zgodny z załączoną dokumentacją projektową. (pierwszy wymiar oznacza szerokość tablicy, drugi jej wysokość) Panele należy wykonać z płyty mosiężnej o grubości 5mm z frezowaniem całej powierzchni (poza widocznymi liniami) wysokości 2mm (2+3=5 mm grubość płyty). Ważne aby linie i punkty nie były wklęsłe lecz wypukłe, tak aby były wyczuwalne przez osobę niedowidzącą. Należy przyjąć: - grubość linii głównych, np. linia horyzontu - 5 mm, - grubość linii uzupełniających, np. zarys zabudowy - 3 mm, - grubość linii pomocniczych (odnośniki) - 1 mm, - punkt Braillea - wypustek na 2 mm, Stelaż metalowy wykonać z kształtowników, profili lub kątowników z blachy nierdzewnej zgodnie z projektem. Montaż również wg załączonej dokumentacji projektowej. Okres rękojmi - 5 lat od daty odbioru. Tablice informacyjne: a) Świeradów-Zdrój- tablica o wymiarach (100cm x 60cm) - 1 szt. na tablicy przedstawiono schemat działania koła wodnego, wraz z jego opisem, również w alfabecie Braillea - projekt tablicy zgodny z załączoną dokumentacją projektową, b) Jelenia Góra - tablica o wymiarach (120cm x 20cm) - 3 szt. - tablica przedstawia zarys horyzontu oraz szczyty i ważne obiekty w mieście, dzięki czemu będą one wyczuwalne przez, osoby niepełnosprawne z ograniczoną funkcją wzroku, a dodatkowy opis pozwoli na przeczytanie informacji w alfabecie Braillea - projekt tablicy zgodny z załączoną dokumentacją projektową, c) Mirsk - tablica informacyjna (100cm x 40cm) - 2 szt. - tablica przedstawia zarys horyzontu oraz szczyty i ważne obiekty, wyczuwalne przez osoby niepełnosprawne z ograniczoną funkcją wzroku a dodatkowy opis pozwoli na przeczytanie informacji w alfabecie Braillea - projekt tablicy zgodny z załączoną dokumentacją projektową, (pierwszy wymiar określa szerokość tablicy, drugi jej wysokość) d) Kowary - makieta ratusza (16cm x 13cm x 23cm) - 1 szt. - makieta budynku Ratusza w skali 1:75. Tablica informacyjna przestrzenna wykonana z metalu/tworzywa sztucznego, ma służyć jako obiekt, który osoby niepełnosprawne z ograniczoną funkcją wzroku będą mogły

dotknąć i wyobrazić sobie jak dany budynek wygląda. Na elewacjach budynku zaznaczone będą ważne podziały, płaskorzeźby okna drzwi, portale itp. - projekt tablicy zgodny z załączoną dokumentacją projektową. Całość umieszczona na postumencie - stoliku (wykonanym z granitu szarego) o grubości ścianki 5 cm. Stelaż metalowy wykona z kształtowników, profili lub kątowników z blachy nierdzewnej zgodnie z załączonym projektem. e) Janowice Wielkie (180cm x 22cm) - 1 szt. - zarys horyzontu oraz szczyty i ważne obiekty będą wyczuwalne przez osoby niepełnosprawne z ograniczoną funkcją wzroku, a dodatkowy opis pozwoli na przeczytanie informacji w alfabecie Braillea - projekt tablicy zgodny z załączoną dokumentacją projektową, (pierwszy wymiar oznacza szerokość tablicy, drugi jej wysokość) Tablice wykonane są z płyty mosiężnej o grubości 5 mm z frezowaniem całej powierzchni (poza widocznymi liniami) o wysokości 2 mm (2+3=5 mm grubość płyty). Ważne aby linie i punkty nie były wklęsłe lecz wypukłe, tak aby były wyczuwalne przez osobę niedowidzącą. Należy przyjąć: - grubość linii głównych, np. linia horyzontu - 5 mm, - grubość linii uzupełniających, np. zarys zabudowy - 3 mm, - grubość linii pomocniczych (odnośniki) - 1 mm, - punkt Braillea - wypustek na 2 mm, Stelaż metalowy wykona z kształtowników, profili lub kątowników z blachy nierdzewnej zgodnie z projektem. Montaż tablic również wg dokumentacji projektowej. Minimalny okres rękojmi - 5 lat od daty odbioru. Dokonuje się następujących zmian w dokumentacji projektowej tablic : a) każdorazowo hasła o treści: Fundusze Europejskie dla rozwoju Dolnego Śląska zmienia się każdorazowo na hasła o treści: Fundusze Europejskie - dla rozwoju Dolnego Śląska, b) każdorazowo nazwę Miasto Kowary zastępuje się każdorazowo nazwą Gmina Miejska Kowary. Wykonawca zobowiązany będzie do przedłożenia Zamawiającemu do akceptacji w terminie do 7 dni od dnia zawarcia niniejszej umowy projektu graficznego tablic w formacie pdf do akceptacji, w rozdzielczości umożliwiającej jego poprawną weryfikację, jednaka nie mniejszej niż 100 dpi., w szczególności do przedłożenia: -projektu graficznego tablic wraz z pisemną akceptacją treści tablicy w alfabecie Braille'a oraz całego projektu tablicy, dokonaną przez Polski Związek Niewidomych, -projektu graficznego tablic wraz z pisemną akceptacją treści tablicy w języku angielskim, niemieckim, czeskim dokonaną przez tłumaczy przysięgłych. W terminie do 7 dni od przedłożenia projektu graficznego, Zamawiający może wnieść do niej swoje uwagi, które Wykonawca winien uwzględnić lub odpowiednio się do nich ustosunkować. Zatwierdzony przez Zamawiającego projekt graficzny będzie podstawą do realizacji zamówienia..

- **Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:** III.3.4).
- **W ogłoszeniu jest:** IV.4.4) Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu lub ofert: 27.06.2013 godzina 14:00, miejsce: Urząd Miasta Świeradów-Zdrój ul. 11- go Listopada 35 Świeradów-Zdrój sekretariat 1d.
- **W ogłoszeniu powinno być:** IV.4.4) Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu lub ofert: 01.07.2013 godzina 14:00, miejsce: Urząd Miasta Świeradów-Zdrój ul. 11- go Listopada 35 Świeradów-Zdrój sekretariat 1d.